



月報

# 飛越150 展望新台灣

三道弧線代表宣教理念中的「認同・委身・成長」事工主軸；台灣代表認同自己身分、土地、文化；十字架代表身為基督徒的職責認同感，以數字150帶出宣教150年的長遠意涵；鴿子代表希望、奉獻；燃燒荊棘帶出焚而不燬的中心精神；鴿子左右相望代表繼往開來。

## 色彩意涵：

**藍色** 代表自由、理性；**綠色** 代表希望、成長；

**橘色** 代表多元、包容；**紅色** 代表熱情、奉獻。

以**紅色** 為主體帶出歡慶**150**週年宣教新里程碑的來臨。

歡迎加入Facebook  
<https://www.facebook.com/tppct>



219期  
2015 / 8月 每月第二主日發行 本期發行兩張

發行者：台灣基督長老教會台北中會

發行人：康進順 總編輯：謝大衛

部員：丁進益、吳秀江、邱佳靖、林淑美、吳建德、洪英俊、蕭文德

印刷：永望文化事業有限公司

電話：02-23680350

## 「父為兒辛 愛心傾注 兒孝父 祝父康健」

.....，智慧子使父親喜樂。箴言15：20

第64屆議長康進順暨全體中委 父親節敬賀

## 台北中會第三次議會 通過北大教會昇格 恭喜謝怡雯傳道師通過牧師資格講道



大傳部/鄭浚豪牧師報導

本中會第三次議會在雙和教會召開，在各位議員踴躍出席的情況，議案皆都在熱烈的討論中順利接納且通過。雙和教會駐堂牧師廖繼成，現為本屆中委會成員，除了歡迎大家前來開會之外，更表示這是該教會有史以來，第二次能夠提供場地中會議會使用，教會全體會友感到萬分喜樂，因此，也傾全力服務各位出席的牧師和長老，以及同工們。

本次議會，由議長康進順牧師講道且主持聖餐，透過上主的道作為會議的開始。在今年，中會加入四位新任傳道師，在議長的介紹中逐一讓大家認識。同時，教界各單位都利用議會時間進行報告，特別有總會傳道委員會幹事蔡南信牧師，親自說明報考神學院的新制度；總會傳福會副委員廖繼坤牧師、台灣神學院院長陳尚仁牧師、新竹聖經書院長阮介民牧師的請安；台灣教會公報社長方嵐亭感謝台北中會對宣教150週年衣物訂購的踴躍，特別致贈10%回饋金給中

會；中會派駐海外宣教師賴穀穗牧師的報告等。都能夠再次證明，中會本身是總會、神學院、機構和地方教會的軸心，而宣教事工應由中會作為策略和規劃。

這次中會議案共有四項，分別北大教會昇格堂會、傳道師謝怡雯牧師資格檢定講道、台北中會各部會組織條例制定、台北中會各部銓衡辦法定制。除了看見中會內教會的成長之外，在制度上更趨完整。這不但是再次表現出中會的成熟，並且在上主所交託的聖工更不能有所怠惰。

議會順利在17：30結束，議長代表中會向雙和教會感謝。祈願各教會與眾信徒能夠繼續關心中會事工，讓中會可以越來越進步，在事工上結出美善的成果榮耀上主聖尊名。



7月30日下午，教社部長柯怡政牧師前往教育部關心黑箱課綱，同時關懷在場年青人。請繼續代禱，因為「公義使邦國高舉，罪惡是人民的羞辱。」（箴14：34）



# 第64屆第8次中委會消息

- 1、派湯玉芳牧師擔任重新教會小會議長，任期自移交日起，並會同財庶部長陳金杏長老於8月31日前辦理移交。
- 2、改派湯玉芳牧師擔任新北教會小會議長。
- 3、補派林博彥長老擔任財團法人北部台灣基督長老教會台北中會董事。
- 4、派許健仁牧師擔任雙園教會小會議長，任期自移交日起，並會同財庶部長陳金杏長老於7月31日前辦理移交。
- 5、派洪詠恩牧師和姚聰榮長老於7月26日至明志教會監選。
- 6、派蕭聰穎牧師和蔡正河長老於7月26日至民安教會監選。
- 7、派李世煌牧師擔任八里教會小會議長，任期自移交日起，並會同財庶部長陳金杏長老於8月31日前辦理移交。
- 8、改派李世煌牧師擔任河邊教會小會議長。
- 9、補派江永遠牧師擔任台灣神學院董事。
- 10、通過新任傳道師派任及其輔導牧師派任如下：  
 台北大專中心--林琬婷 輔導牧師--廖繼成牧師(雙和教會)  
 馬偕醫學院--楊順傑 輔導牧師--蕭聰穎牧師(淡水國語教會)  
 淡江中學--鍾孟吟 輔導牧師--莊恩中牧師(竹圍教會)  
 鶯歌教會--林櫻宜
- 11、通過「台北中會區會區域劃分」。
- 12、派廖繼坤牧師擔任赤峰街教會小會議長，任期自移交日起，並會同財庶部長陳金杏長老於8月3日前辦理移交。
- 13、託莊恩中牧師辦理「宣教150週年慶典活動系列-球類比賽之排球競賽與籃球競賽」。
- 14、託教社部(部長為召集人)、總幹事及蔡正河長老持續關懷八仙樂園塵爆。
- 15、同意百加教會申請開拓基金補助，從主後2015年7月起，每月2萬元，最多補助3年。
- 16、派黃旭正牧師擔任北大教會小會議長。
- 17、派吳建德牧師擔任仁義教會小會議長，任期自移交日起，並會同財庶部長陳金杏長老於9月30日前辦理移交。
- 18、改派廖繼成牧師擔任三重救恩教會小會議長，自8月9日起。
- 19、通過第三次中會議會議案審查如下：  
 議案一、北大教會(北大禮拜堂)昇格堂會案。  
 議案二、傳道師謝怡雯「牧師資格檢定」講道案。  
 議案三、「台北中會各部會組織條例」制定案。  
 議案四、「台北中會各部銓衡辦法」制定案。

 **永望生命事業公司**

基督之心為心 <http://tw777.net> 新北市政府許可證優業者

※教會喪禮規劃、  
墓園諮詢、  
※獻歌音樂服事、  
※追思集製作播送。

24小時服務

電話：(02) 8952-6230  
(03) 307-5544

行動：0932-082-922 張志宏長老  
行動：0932-167-842 李玉枝長老

一份愛的關懷，專業化的服務。



預約天堂・品味永恆  
台灣唯一教堂墓園

新北市三峽區添福里添福13-21號  
02-2672-8822

李弟兄 0926-800-937



# 與上主一同培育將重用的僕人

## 報考神學院新制度

**「我們需要神學院培育優質的牧者來牧養教會！」**  
這是近年來，教會不斷向總會傳道委員會或中區會反應的心聲。一言以蔽之，優質的牧者就是來自各地方教會的培育、推薦。因此，培育傳道人應當是地方教會、中區會、神學院、總會在各盡其職上共同努力的目標。2009年，總會通常年會通過傳道師在職教育制度，其說明就標示此一分工：

	第一階段	第二階段	第三階段
養成單位	地方教會	神學院	受派駐地方教會／機構、中會中會
評鑑單位	神學院	傳道委員會	傳道部與總會傳道委員會
階段目標	養成一位願意獻身的基督徒成為全職傳道者	養成一位足堪擔任台灣基督長老教會的傳道師	培養在牧養與宣教上成為適任的台灣基督長老教會牧師

近三年來，傳道委員會藉由懇談會，透過各中區會傳道部長參與討論，與三間神學院達成共識，即報考推薦制式化表格，期許地方教會、中區會、神學院、總會共同把關，在培育傳道人的重要事務上同心又分責。

### 聽見心聲

台灣基督長老教會將近有1240間教會，因為族群、文化和地域的原因，各中區會、各教會呈現出多元化的宣教議題。整體而言，依然可以歸納出目前教會在推薦會友報考神學院的三個主要問題。

#### 1. 推薦的標準

當會友提出報考神學院，教會可能會面臨人情壓力的包袱，不論該報考者的信仰狀態或其動機如何。再者，因母會不推薦而轉至其他教會，造成教會、中區會之間的困擾。

#### 2. 報考者的預備

報考神學院是不容易的抉擇，尤其回應上主的呼召而放棄原本生涯規劃。然而，報考者本身是否預備足夠呢？還是一時地激情？或是家庭（族）的壓力？再者，有鑑於年初信者報考神學院比例提高，教會生活、體制運作的陌生令人擔憂。

#### 3. 非長老宗的轉入

非長老宗轉入本宗後報考神學院、或在學期間轉入本宗，畢業後受派為傳道師有產生部份問題。其原因是信仰精神和意義、教會生活、教派認識及法規條文等不熟悉。上述情況，造成所屬中區會需花費更多時間溝通和教導，反而事倍功半。

#### 以推薦確實把關

根據第59屆2015年3月3日傳道委員會第四次委員會議決接納通過修訂的傳道師分派辦法（詳見2015年版教會法規附錄），第一條談及三間神學院道碩畢業生取得傳道師分派資格的條件，其第二款關於教會及中會的入學推薦。新增修的條文為「由小會、中會（族群區會）推薦入學者。**受推薦者需在前一年5月1日前向小會提出申請，次年重考者須在當年9月1日前向小會提出申請，並參與教會服事、接受輔導。為落實輔導之效，小會得委託在外就學、就業之聚會教會協助輔導。**」為此增修，另訂實施細則及報考神學院推薦表（詳見傳道委員會網頁，<http://evangel.pct.org.tw>），以說明教會及中會如何執行推薦程序。下方的流程圖可以幫助教會更容易了解：

總會傳道委員會幹事/蔡南信牧師



簡單來說，願意委身投入全職服事的報考者，要先在報考前一年正式向小會提出，小會必須安排參與教會服事一年（此部分由教會規劃，不限定是否全時間）。這一年的服事，重點是讓報考者再次確認自己的獻身，進而瞭解台灣基督長老教會的體制運作，特別是初信者或從他宗派轉入者。一年後，小會依據服事狀況，評量獻身使命、責任感、服事態度、領導力、價值觀、學習能力、身心健康狀況、人際關係、情緒穩定等項目，及從面談中回答數個問題，以完成教會推薦程序。若是報考者這一年仍在外就學或工作，則可委託在外就學或工作時聚會的教會進行服事的安排及量表之填寫，但必須是台灣基督長老教會所屬教會。

此外，三間神學院原本就對道碩新生進行人格測驗。為求得一致性，同時讓中區會了解所推薦者的特質，總會已和馬偕醫院協談中心取得合作模式。報考者於三月間進行施測，其結果將會文字化，於六月由傳道委員會邀集各中區會代表進行說明，並帶回相關資料以利推薦面談的參考和推薦後的關懷輔導。施測日期等訊息每年元月由傳道委員會公布，欲報考者向傳道委員會報名。（詳細說明見傳道委員會網頁）

這個新規定，將於2016年開始實施。為因應新制實施的過渡期，2016年報考者應於當年2月底前向教會提出申請，教會於3個月輔導觀察後，進行推薦程序。欲2017年報考者，應按傳道師分派辦法及實施細則的要求，於2016年5月1日前向教會提出申請。

#### 我們的期許

從長遠的角度來看，推薦制度的要求是讓教會對神學院畢業後的傳道師有期待，尤其「一領一新倍加」宣教運動強調質與量並重之際，這關鍵不就是傳道人嗎？無疑地，傳道人的養成關乎著教會能否進步。進一步而言，不只在報考推薦上有改變，也輔以整體配套的措施。例如：舉辦三神聯合新生退修會、在學的評鑑與關懷、必要時中區會可取消推薦，以及傳道師的在職教育，而牧師資格審查之內容都將進行檢討調整。

想當然爾，新制度的推出影響預備許久將要報考神學院的會友，甚至對此有質疑和不解。但是，歸咎其緣由是要讓教會對傳道師有信心，在這之前有必要確認報考生的認同與委身，更重要的是看重上主的呼召。同時，亦提醒每一間推薦教會的責任、陪伴、關懷與支持。所以，仍要呼籲眾教會，以關懷代替責備、以督促代替審判。深深期待此新制是與上主同工，而非替代上主揀選祂的器皿。



# 介紹台北中會新任傳道師

2015年，台北中會新增加四位優秀的傳道師。他/她們已經在八月份在各自的教會/機構赴任。在此，透過自我介紹的內容（按姓氏比劃排序），幫助各位可以更認識新同工，同時邀請大家為他/她們代禱，在未來的日子裡除了身心靈健壯之外，並可以廣傳基督福音，讓教會成為盼望記號。



**林琬婷傳道師（派駐台北大專學生中心）**

母會：台中中會民族路教會

大家平安，我是林琬婷，來自台中民族路教會。即將加入台北大專學生中心的服事團隊，未來將與士林、實踐以及海洋長青團契的夥伴們一同探索上主的奇妙恩典喔！



**林櫻宜傳道師（派駐鶯歌教會）**

母會：屏東中會民和教會

大家平安，我是林櫻宜，屏東人，與父母一同受洗，第一代基督徒，大學畢業後就在教會工作，之後報考台灣神學院，非常榮幸加入北中大家庭。



**楊順傑傳道師（派駐馬偕醫學院）**

母會：淡水國語禮拜堂

離開十幾年的教書生涯，進到台灣神學院受裝備，成為一個全職的傳道者。感謝主的恩典與憐憫，讓我有服事祂子民的機會。今後當更努力，願主使用我。



**鍾孟吟傳道師（派駐淡江中學）**

母會：台中中會南屯教會

大家平安，我是來自台中中會南屯教會的孟吟，未來將在淡江中學服事。願自己在這條服事道路上能夠為主剛強壯膽，以生命影響生命榮耀上帝。

**信、望、愛 是永生的根基**

**永生** 禮儀・花卉・墓園

•九位同工通過國家考試•  
代表號：(02) **2505-2727** (24H服務)  
<http://www.young-sheng.com.tw>

Since 1970

台北市政府民政局評鑑優良業者 (98-100年度主內業者唯一獲選)

**榮耀** 國際生命事業公司  
*Glory Life International Business*

願聖靈的力量 幫助我們起造一個  
有愛心 憐憫 安慰的國度

TEL : (02)2930-6500 行動: 0935-933078 陳瓊林長老  
2933-3421 0919-374170

<http://www.glory-life.com> 台北市羅斯福路五段 190-3 號 2 樓

優質基督教禮儀 / 墓地諮詢與規劃 / 台北市評鑑績優業者



# 姑娘來了—淺談德明利宣教士

政治大學台灣歷史研究所碩士/張以牧弟兄

講到德明利姑娘（Miss Isabel Taylor，1909～1992），最令人印象深刻的便是她對教會音樂的貢獻。她不僅帶領北部多間教會的聖歌隊，使其日漸興盛；也在純德女中與陳泗治一起開辦台灣第一所高中音樂科；更提攜無數的音樂後進，培養了許多傑出的本土音樂家。德明利姑娘可以說是接續了「北部教會音樂之母」吳威廉牧師娘的音樂事工，對台灣的教會以至一般民眾在學習西方音樂上都有極深遠的影響。

另外值得探討的是，德明利的「姑娘」身分也是台灣長老教會一個特殊的文化。在北部，姑娘活動的年代起於20世紀初，並結束於70年代初期。其中德明利在淡水共住35年是北台灣待得最久的姑娘，並跨越日治跟國民政府時代。她的一生最足以說明「姑娘」在台灣所扮演的角色和影響。

## 姑娘的歷史

「姑娘」就是英文Miss的翻譯，有別於天主教的修女(Sister)，Miss指的就是基督教的單身女宣教士。當時台灣人習慣稱未婚女子為「姑娘仔」，因此便尊稱這些女宣教士為「姑娘」。<sup>1</sup>姑娘最不同於修女的地方，便是並未被要求要終身單身事奉。如原本在台南女學校(長榮女中前身)工作的連瑪玉姑娘(Miss Mavjovie Laerner)，便在後來嫁給了彰化基督教醫院的蘭大衛醫生，成為彰化人敬重的蘭醫生娘。<sup>2</sup>

姑娘們參與的宣教，依其專業的不同，主要可以分為醫療及教育兩個部分。醫療方面，烈以利等姑娘開拓了馬偕醫院、樂山療養院等北台灣教會醫療機構的護理制度，建立不同於公立醫院的西式護理教育；在教育方面，如淡水女學校在金仁理姑娘、德明利姑娘等人的努力下成長，學生逐年增加。加上姑娘們重視學生的信仰教育及文化薰陶，使得淡水女學校在日治時代的女校中可說是獨樹一幟。

## 德明利姑娘的音樂事工

若說到北台灣最具代表性的姑娘，德明利(Isabel Taylor)絕對是其中之一。她在淡水生活了35年，不但是在「姑娘樓」待得最久，也是最後一位的住客。<sup>3</sup>德明利姑娘透過其音樂教育的專業，在台灣留下三項非常重要的資產。第一，她帶領在日治時代還不甚成熟的教會聖歌隊，使之日漸茁壯。第二，她在學校及教會中培養了無數的本土音樂人才，在教會音樂史上有舉足輕重的地位。第三，她在1964年出版的《聖詩》中負責籌畫，至今仍有許多長老教會在聚會中喜愛使用這本舊版的《聖詩》。

在教會聖歌隊方面，1931年大學剛畢業的德明利，便被加拿大宣教會差派來到淡水，開始在淡水女學校教導學生音樂和鋼琴。但她不以在淡水女學校為滿足，她見到台灣教會的聖歌隊仍多有不足，便前往美國修習指揮。回到台灣後，德明利先後輔導大稻埕、

東門、和平、艋舺、淡水等教會的聖歌隊，大幅提升了聖歌隊的水準。其中最讓人津津樂道的，便是她在1940年組成聯合聖歌隊，在台北演唱耶穌受難清唱曲〈彌賽亞〉。這以當時的聖歌隊水平，是一次深具挑戰性的演出。結果演唱後大受好評，〈台灣教會公報〉更評為：「使台灣教會音樂向前邁進一大步，寫下了新的一頁。」<sup>4</sup>

在培養音樂人才方面，淡水女學校在經歷過多次的改名後，於1949年正式改名為純德女子中學。原本便在淡水女學校教導學生音樂的德明利姑娘，便於純德女中時期與其學生陳泗治共同創立「純德女中音樂科」，這是全台灣第一所女子中學的音樂班。在音樂班中，德明利除了教學生鋼琴、聲樂外，也教導合唱指揮、音樂歷史，甚至是現在當紅的「音樂治療」等課程。<sup>5</sup>純德女中在1956年與淡水中學合併為今天的淡江中學後，德明利姑娘也繼續在校園中教導音樂，直到1973年因身體不適才返回加拿大。

除了在學校春風化雨，德明利姑娘也在教會中培養不少聖樂及司琴的人才。她所教導過的學生可說是不可勝數，如陳泗治、駱維道、陳信貞、詹懷德、鄭錦榮、吳淑蓮、林淑卿、郭淑道等等，都是日後教會音樂界的傑出人士，不少人也被奉為台灣第一代的音樂家。可以說德明利姑娘是在吳威廉牧師娘之後，影響北部教會音樂界最深遠的外國宣教士。

在《聖詩》的編纂上，二次大戰後的世界變化非常快速，台灣教會已面臨空前的語言、政治、經濟、文化等的挑戰，原來1936年所出版的342首《聖詩》已經無法滿足新的神學觀點以及多元文化，因此長老教會便於1957年著手編輯新聖詩。其中德明利姑娘當時擔任聖詩委員會的幹事，負責整本《聖詩》的籌劃，並於1964年二月，出版了523首的舊版《聖詩》。<sup>6</sup>雖然新版的《聖詩》已於2009年出版，音樂樣貌也更為多元及豐富，但仍有不少長老教會仍習慣使用德明利姑娘所負責編纂的舊版《聖詩》。

1992年1月，德明利姑娘在故鄉加拿大辭世，享壽83歲。雖然因為時空環境的轉移，現在已經不再有「姑娘」來到台灣宣教跟服事，但德明利等姑娘對台灣社會的貢獻，卻是永遠無法抹滅的資產；她們的美好身影，也永遠留在台灣人心中。

1 蘇文魁，〈德明利宣教師－淡水「姑娘樓」最後離去的「姑娘」〉，《台北縣立文化中心季刊》36期（台北：台北縣立文化中心，1993）：12。

2 彰化基督教醫院可以說是蘭大衛醫生與梅監霧牧師一手創立，而連瑪玉姑娘就在醫院中擔任護理的工作。其中最令台灣人感念的，便是著名的「切膚之愛」。

3 德明利姑娘在台灣的時間可以分為兩階段，第一階段是1931～1940年；第二階段是1947～1973年，共計35年。中間有七年不在台灣是因為二次世界大戰時期，日本將所有的宣教士遣送回國。

4 蘇文魁，〈德明利宣教師－淡水「姑娘樓」最後離去的「姑娘」〉：15。

5 詹懷德，〈最難忘的老師——德明利姑娘（Miss Isabel Taylor）〉，《太平洋時報》2013年4月11日。

6 駱維道，〈教會音樂與民俗音樂：台灣教會會眾詩歌之尋根〉，《神學與教會》第26卷第2期（2001）。



# 情人眼裡出巴哈



輔大醫學院職能治療學系精神科副教授/施以諾博士

有些認識我的朋友，會聽說我這個人會拉小提琴，但更認識我的人則會了解，我的小提琴功力並沒有到所謂演奏的水準，只有閒時玩玩的效益。

我太太在這方面就不同了！她是個音樂高手，開過的演奏會並不算少。她，也是少數聽我拉完小提琴後會給予稱讚的人。有時我在家沒事拉拉琴以自娛，偶爾拉完一首曲子後，她會跑進來書房來對我說：「哇，拉得好好聽喔。」還真讓我聽得既開懷又靦腆。

平心而論，施以諾這個人值得被誇讚的地方不是沒有，我二十一歲就開始寫書，二十六歲就回大學教書，這些算是我較常受到眾人誇讚的地方，但我值得誇讚的地方肯定不應該包括拉小提琴這一項，我也向來自認自己的琴藝只有自娛的水準。

何以我的琴聲能讓一個音樂準博士願意開口讚美？沒有別的原因，因為「善意」，當我們懷著善意去聽一個人的琴聲時，牛不理的琴聲也許都能成為天籟。因此我常自嘲：人人講情人眼裡出西施，在我家，卻是情人眼裡出巴哈。

說到「善意」，它卻也是這個世代所最缺乏的。

君不見有的政治人物、官員，在電視上無論講什麼話，或去到什麼地方，其言行都會被部份的人給往負面去解讀；但同一個人，其一言一行卻又能讓另一群

人願意給予機會，願意朝正面去解讀，為什麼？因為「善意」，人總是會用善意的角度去看待自己所支持的公眾人物，自然也就覺得他較可愛。

把範圍縮小到職場上亦是如此，有的人總喜歡用負面的角度去解讀他人，不但壞了人際關係，且若映入眼簾的盡是壞人，這種心態也將連帶使自己活得很辛苦。

我常想：如果每個人都能先學習用「善意」的角度去看一個人，去欣賞一個人的優點，去體恤、省思一個人其言行背後的動機，那麼這個世界應該會多出不少的驚喜與感動。

善意，是種很奇妙的轉化劑，它不但可以讓情人眼裡動不動就蹦出個西施、巴哈之類的，更可以讓我們所接觸到的人，所生活的環境，個個變得更可愛，處處變得更溫馨。

(本文出自《內在三圍：頭圍、胸圍、肚圍》，施以諾◎著，主流出版有限公司◎出版)

## ※問題與討論※

如果被我們批這評那的人越多，背後的意義可能不是我們有多高明的見解，而是我們心中的良善還不夠。您覺得，教會可以作哪些事，來為台灣的社會帶來「和解」的氛圍？

\*\*\*\*\*



## 新書介紹

文字提供/基督教芥菜種會

芥菜種會的創辦人孫理蓮宣教士，在台灣宣教的時期可以分成兩個階段 - 1927年來台到1940因二次世界大戰被迫離台為止，是第一階段。這個時期，由於孫理蓮是隨先生孫雅各宣教士來台，其主要的工作是負責家務以及接待來訪的客人，因此曾自嘲自己的角色是「民宿主人的太太」；從1947年返台到1983年在台灣過世為止，是第二階段。這時期的孫理蓮，決定不要只做「宣教士的妻子」，更要做「妻子宣教士」。因此她開啟了山地、漢生病患、肺病療養院、未婚媽媽.....

等等的工作，並創設「基督教芥菜種會」來協助這些助人的事工。「哪裡有需要，就往哪裡去」，是她一生的座右銘。

《這是我的同胞》一書便是孫理蓮在進入山地工作時的所見所聞，橫跨的時間點大致落在1930年代到1950年代之間，尤其集中在1950年代，也就是孫理蓮身為「妻子宣教士」的第二時期。今日由於交通的便利，許多深山早已不是無法到達的地區，反而是觀光以及文化交流的熱門景點；但在孫理蓮當時所到達的山區，不僅交通不便、人煙罕至，甚至在許多部落還有獵人頭的「出草」習俗。但孫理蓮仍然走遍大大小小的部落，去為當地提供醫療、設立學校，並宣揚基督教的福音。

現今，我們將《這是我的同胞》一書重新翻譯，並在每一章的後面附上500字的小單元 - 「跟著孫理蓮進部落」，來介紹這一章節孫理蓮所到訪的部落。透過這樣的編排，除了讓讀者猶如身歷其境外，更可一窺昔時今日之別。本書即將在2015年九月刊行，在此，誠摯邀請您一起來閱讀《這是我的同胞》。



# 今日青年就是明日教會 青年復興、轉化生命、迎向使命



青年部/陳恒姪傳道師

今年06/30 (二) ~07/3 (五) 由台北中會青年部舉辦第四屆的4C「The Rescue Mission」於雙連教會展開了。整個營會給予青少年平台，從主題，詩歌敬拜，戲劇呈現，影像製作，舞蹈敬拜，小組活動，晚會見證等皆由跨教會青少年協力完成，讓他們在服事中經歷主。整個4C營會以基督福音為主體：以Courage (勇氣)、Care (關愛)、Commitment (委身)、Christ (基督精神) 為核心價值。

**4C核心價值**：1. 鼓勵青年勇敢地從自己的困難中走出來，有勇氣做對的事有勇氣做對的事 (Courage) 、2. 以愛、以上帝的眼光來看待這世界，看見身旁朋友、同學的需要，給予適時的關心 (Care) 、3. 堅持自己的人生目標，委身其中 (Commitment) 、4. 認識基督，讓祂來改變你我的生命，並學習基督捨己 (Christ) 。

**4C牧者、同工致力於**：1. 建立跨教會青少年的平臺，讓青少年能夠發揮所長；2. 向未信同學佈道傳福音，鼓勵青少年發揮正面影響力，影響同輩；3. 舉起青少年為著校園、師長、同學禱告，將4C精神帶入校園，轉化校園氛圍。

今年，02/24 (二) 所有4C同工一同聚集在大稻埕教會，一起為著今年的4C禱告、尋求上帝給的異象。當天的禱告中，青年們分享許多同學正沉迷在電玩中，許多的正在水深火熱中掙扎，許多這世代的青年正走向滅亡中....禱告中尋求並決定出「最後生存」這個主題。期待掙扎中的青少年在其中遇見上帝。兩天的主題活動於台北市中山區及新興國中進行刺激、具有挑戰性的團隊遊戲，以城市歷奇、人體泡泡球、雷射槍戰遊戲等方式，配合大會主題故事，帶出主題的信息。

**第一天的Courage晚會**，邀請了在臉書的粉絲專頁擁有五十二萬名粉絲的羅小白前來分享，原本只想當

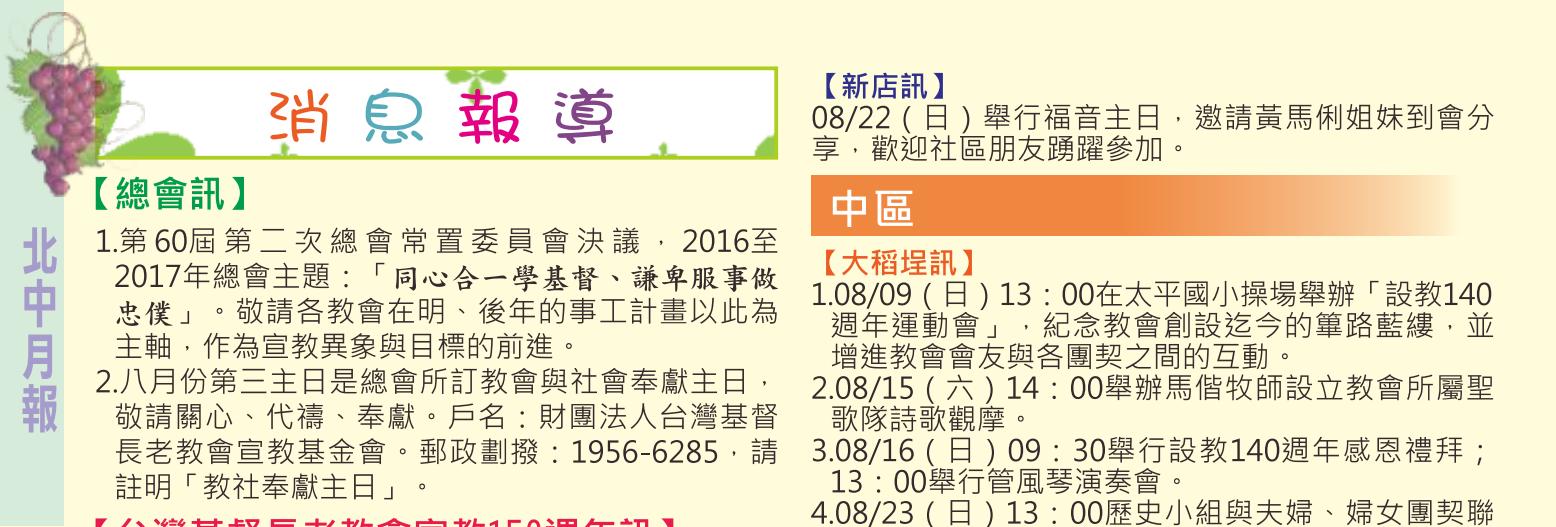
個平凡的街頭藝人，卻在學習打鼓的過程中，老師將福音給了她；當她遇見上帝，生命有了新目標，並努力的練習，堅持到底，將上帝給予的恩賜發揮到極致，羅小白也謙虛的說：「透過上帝給的恩賜才能夠吸引人，影響人。」看見她年輕的生命，有勇氣地在街上打鼓，在臉書上分享信仰，卻不將榮耀歸給自己，單單將榮耀歸給上帝。一位參與的青少年說：「羅小白謝謝妳，讓我知道我可以發揮及尋找更多潛能，學習更多來服事神。」

二月底的禱告尋求中，沒有人知道營會前幾天發生八仙塵暴事件，**第二天的Care晚會**，大家看著八仙塵暴的影片，一起禱告，一起在臉書響應「I Care You.」，一起為著塵暴事件奉獻。參與此次4C營會，參加營會牧者表示：「意外受傷的不幸臨到，切莫自我放棄，我們關心在乎你/妳。加油！讓禱告的力量扶持你/妳，有主耶穌賜恩典同在，可走過被火所傷的日子，並改寫你/妳的未來。」許多的青少年開始看見身旁人的需要，並給予關心。

**第三天的talent show**各教會青年唱出自己所寫的歌，從內心深處唱出他們對上帝的愛。今年特地邀請藝人小馬擔任評審並分享他的見證，小馬分享說：他在敬拜中遇見上帝，感受從上頭來的暖流，生命轉變。他更鼓勵年輕人洗禮，並寫出屬於自己的故事，期待明年可以聽到大家在台上分享自己的生命故事，因此約定明年再來！

**第四天的Christ**，邀請舊鞋救命的發起人楊右任前來分享，因著岳父的鼓勵及分享，讓他開始踏上非洲這塊土地，看到每個居民因貧窮沒鞋穿，沙蟻、疫情導致居民雙腳潰爛，因此楊右任開始思考該如何幫助當地居民，這也展開了舊鞋救命的開始。他僅使用一張海報，透過網路募集了超過四十萬雙鞋，幫助非洲貧瘠地區的孩童得以健康、平安上學。鼓勵青年得以為上帝國做更大的夢。

營會中有許多受邀的新朋友深受感動，願意加入教會，看見生命有新的可能。盼望藉著營會，提供各教會平台及有創意的服事管道，讓青少年發揮潛能，並有機會向同學、朋友傳福音。期待，明年再來！



# 消息報導

## 【總會訊】

- 第60屆第二次總會常置委員會決議，2016至2017年總會主題：「同心合一學基督、謙卑服事做忠僕」。敬請各教會在明、後年的事工計畫以此為主軸，作為宣教異象與目標的前進。
- 八月份第三主日是總會所訂教會與社會奉獻主日，敬請關心、代禱、奉獻。戶名：財團法人台灣基督長老教會宣教基金會。郵政劃撥：1956-6285，請註明「教社奉獻主日」。

## 【台灣基督長老教會宣教150週年訊】

- 馬偕醫院將訂09/11（五）19：30、09/12（六）14：30在國父紀念館大會堂舉辦「大湧來拍岸 - 台灣子婿馬偕」。免費索票，歡迎入場。
- 總會議長盃全國桌球錦標賽將訂10/23（五）～10/24（六）在臺南市桌球館進行賽程。活動洽詢：2362-5282轉162，鄭牧師。

## 【神學院訊】

2015年台灣神學院台北中會錄取名單。邀請各位弟兄姐妹為下列名單代禱，願上主幫助未來他/她們的學習，都可以在未來成為教會與社會的祝福。

道學碩士組	康信忠	淡水教會
	張雅惠	中和教會
	葉詠愛	幸福教會
	林凱倫	重新教會
	陳宜君	淡水教會
基督教關顧與協談碩士組	陳宗慈	士林教會
	廖今華	尊賢教會
教會音樂碩士組	陳善伊	仁義教會
	陳芬蘭	艋舺教會

## 【中會訊】

- 婦女事工部將訂09/09（三）09：00在馬偕醫院九樓舉辦「第60屆感恩禮拜」，歡迎弟兄姐妹前往參加。
- 新倍加小組2015年門徒訓練日期如下，歡迎各教會踴躍報名。洽詢電話0937-078357，蕭牧師。

日期	時間	地點
08/22(六)	09：00～16：20	大稻埕教會 住址：甘州街40號
10/17(六)	09：00～16：20	電話：2553-9741

## 西區

### 【三重埔訊】

本會松青樂團、姊妹團契與利百加團契將訂08/20（四）～08/21（五）舉辦「奇美博物館二日遊」，費用每人3,556元。預計30個名額，額滿為止。有意參加的契友請向李素雲會長報名。

## 東區

### 【南門訊】

- 08/09（日）10：30舉行洗禮、聖餐，請兄姊預備心參加禮拜，聚會中有兒童管弦樂團配搭禮拜事奉，並致贈每位父親節禮物一份，願上帝賜福所有的父親健康、快樂。
- 心靈饗宴將訂08/29（六）16：00在二樓禮拜堂舉行，邀請張德麟牧師專講，歡迎邀請親朋好友一同參加。

## 【新店訊】

08/22（日）舉行福音主日，邀請黃馬俐姐妹到會分享，歡迎社區朋友踴躍參加。

## 中區

### 【大稻埕訊】

- 08/09（日）13：00在太平國小操場舉辦「設教140週年運動會」，紀念教會創設迄今的筆路藍縷，並增進教會會友與各團契之間的互動。
- 08/15（六）14：00舉辦馬偕牧師設立教會所屬聖歌隊詩歌觀摩。
- 08/16（日）09：30舉行設教140週年感恩禮拜；13：00舉行管風琴演奏會。
- 08/23（日）13：00歷史小組與夫婦、婦女團契聯合舉辦「百年建築、福音發光」，邀請金光裕建築師及張真道長老專題演講。

## 南區

### 【華江訊】

08/09（日）14：00～16：00於本會舉行第五屆社區音樂會「愛、信心、盼望」，歡迎邀請親朋好友一同參加。

### 【新民訊】

青少契將訂08/29（六）09：00～21：00舉行「我要跟ㄉ一～熊麻吉」一日營活動，內容：團契的秘密之誰是團契的老大、團契生活體驗、組織屬於我們的團契，歡迎邀請青少年踴躍參加。

### 【永光訊】

- 將訂08/21（五）～08/22（六）於本會舉辦加拿大頌泉「進入神豐盛的命定」靈性開發與醫治特會。Isabel牧師領受先知恩賜，透過親身經驗，幫助人們明白在這世代神的心意，走進神豐盛的命定中！原價800元，08/10前早鳥價每名500元。
- 「warrior青少年領袖營」邀您體驗生命價值。精彩、創意活動中帶你認識自己、承接祝福、轉化社會。08/25（二）～08/28（五）於宜蘭礁溪大衛之星舉辦，歡迎國一至大專應屆畢業生報名參加，每名3,800元。

### 【雙和訊】

本會訂10/12（一）～10/23（五）舉行「與主同行聖地之旅」，目前仍有名額可供北中各教會兄姐參加（仍以早鳥優惠價保留名額），歡迎北中兄姊洽詢，詳情請洽2924-5619、0928-784666，廖牧師。

### 【土城訊】

- 將訂08/19（三）～08/23（日）舉辦兒童夏季學校「達克·萊特」，活動內容：詩歌、遊戲、故事、棒鐘、打擊樂、街舞、DIY手工品等，08/23（日）華語禮拜中舉行成果發表。
- 將訂08/30（日）本會福音主日，特邀亞東劇團演出，歡迎邀請未信家人及朋友參加。

### 【樹林訊】

08/09（日）15：00在本會開拓的北大禮拜堂（三峽區三樹路326號），舉行「北大教會」升格堂會感恩禮拜，邀請全教會兄姐共襄盛舉、與會祝福。

## 北區

### 【關渡訊】

將訂09/13（日）邀請葉明翰牧師前來本會佈道，歡迎各位兄弟姐妹前來參加，同時邀請慕道中的朋友一起前來。共同一領一，讓福音事工可以感動每個人。

### 【淡水國語訊】

- 每週二10：00（晚上亦可開班）開辦免費社區美語英文班，教授聽說讀寫，邀請留美碩士阮英杰老師授課，一次/90分鐘/週，程度不拘，需會使用網路字典，歡迎參加。
- 將訂08/30（日）舉行福音主日特別聚會，請為此事工關心代禱。